

Le 13 septembre 2021

Chères familles,

Bienvenue dans l'année scolaire 2021-2022 — cette rentrée tant attendue !

Je suis très enthousiaste à l'idée d'entamer ce retour historique à l'enseignement en personne en journée complète — après les 18 mois les plus difficiles de notre vie. Cette année, la rentrée représente tant pour moi. Non seulement parce que je suis la Chancelière des écoles, mais aussi parce que je suis aussi la mère d'une lycéenne d'un établissement public de la Ville de New York qui est plus que ravie de retourner dans une salle de classe à plein temps.

L'expérience de ma fille est un témoignage vivant de ce que j'ai pu apprendre en plus de 20 ans en tant qu'éducatrice : rien ne remplace l'expérience entre un enfant et un enseignant en classe. C'est la raison pour laquelle cela apparaît comme un rêve devenu réalité de pouvoir accueillir de nouveau tous nos enfants dans des environnements scolaires sûrs, favorables et rigoureux. La rentrée scolaire est un vrai retour aux sources pour nos communautés scolaires.

Le COVID-19 et le variant Delta sont dans tous les esprits et je tiens à préciser que la santé et la sécurité de nos enfants, de nos familles et de notre personnel scolaire sont notre priorité absolue. Au cours des derniers mois, nous avons travaillé avec les responsables scolaires, les experts en santé publique et les partenaires syndicaux pour développer une approche en matière de santé et de sécurité qui propose plusieurs couches de stratégies de prévention scientifiquement prouvées.

Nous satisfaisons ou dépassons les directives des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention - CDC) en matière de nettoyage et de désinfection des surfaces dans nos écoles, d'inspection et de certification de la ventilation dans nos bâtiments, et de tests aléatoires réguliers de dépistage du COVID-19 du personnel et des élèves. Nous savons que les masques permettent de réduire la propagation des maladies et nous demandons à tous les élèves et au personnel de porter des couvre-visages lors du transport dans les bus scolaires et partout dans l'enceinte scolaire, à l'intérieur et à l'extérieur. Et cela s'applique indépendamment du statut vaccinal sauf si les élèves bénéficient d'une dispense pour raison médicale.

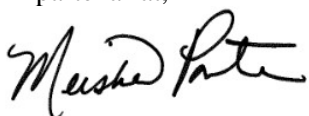
La démarche la plus importante que vous pouvez entreprendre pour vous protéger, vous et votre famille, contre le COVID-19 est la vaccination. Tous les New-Yorkais âgés de 12 ans et plus peuvent désormais se faire vacciner gratuitement contre le COVID-19. En collaboration avec NYC Test & Trace Corps et le Département de la santé et de l'hygiène mentale de NYC, tous les sites scolaires qui accueillent des enfants de 12 ans et plus proposent les vaccins Pfizer-BioNTech aux élèves pouvant y avoir droit au cours de la première semaine d'école (les secondes doses seront fournies au début du mois d'octobre). Aucun rendez-vous n'est nécessaire et vous pouvez en savoir plus sur les horaires des sites auprès de votre école ou en allant sur schools.nyc.gov/covid19.

Vous pouvez trouver les dernières informations sur la manière dont nous travaillons pour maintenir la santé et la sécurité des élèves et du personnel sur le site Internet du DOE pour l'année scolaire 2021-2022 sur schools.nyc.gov/homecoming.

J'espère que la rentrée des classes vous enthousiasme autant que moi. Je peux vous assurer que je me rendrai dans les salles de classe tout au long de la semaine, pour accueillir nos élèves, nos familles et nos éducateurs — et pour célébrer tout ce que nous avons fait pour arriver jusque-là.

Comme toujours, je suis honorée de vous avoir à mes côtés alors que nous abordons notre plus importante rentrée scolaire. Merci de nous confier vos enfants.

En partenariat,



Meisha Porter
Chancelière des écoles de la Ville de New York